

Ablauf der Referendumsfrist 27. Mai 1964

Bundesbeschluss

betreffend

**die Genehmigung der zwischen der Schweizerischen
Eidgenossenschaft und der Französischen Republik
abgeschlossenen Abkommen über den Ausbau der Wasserkräfte
und eine Grenzbereinigung bei Emosson**

(Vom 21. Februar 1964)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 85, Ziffer 5 der Bundesverfassung,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 16. September 1963¹⁾,

beschliesst:

Artikel 1

Die am 28. August 1963 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Französischen Republik abgeschlossenen Abkommen:

1. über den Ausbau der Wasserkräfte bei Emosson,
 2. über eine Bereinigung der schweizerisch-französischen Grenze
- worden genehmigt.

Der Bundesrat wird ermächtigt, sie zu ratifizieren.

Artikel 2

Dieser Beschluss untersteht den Bestimmungen von Artikel 89, Absatz 3 der Bundesverfassung betreffend die Unterstellung der Staatsverträge unter das Referendum.

¹⁾ BBl 1963, II, 708.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 21. Februar 1964.

Der Präsident: **L. Danioth**

Der Protokollführer: **F. Weber**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 21. Februar 1964.

Der Präsident: **Otto Hess**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Der vorstehende Bundesbeschluss ist gemäss Artikel 89, Absatz 3 der Bundesverfassung und Artikel 8 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 21. Februar 1964.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

7484

Datum der Veröffentlichung: 27. Februar 1964

Ablauf der Referendumsfrist: 27. Mai 1964

Bundesbeschluss betreffend die Genehmigung der zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Französischen Republik abgeschlossenen Abkommen über den Ausbau der Wasserkräfte und eine Grenzvereinigung bei Emosson (Vom 21. Februar 1964)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale

Jahr	1964
Année	
Anno	

Band	1
Volume	
Volume	

Heft	08
Cahier	
Numero	

Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	

Datum	27.02.1964
Date	
Data	

Seite	362-363
Page	
Pagina	

Ref. No	10 042 426
---------	------------

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.